

The Sunlit Path



Sri Aurobindo Chair of Integral Studies

Sardar Patel University

Vallabh Vidyanagar

India

4 October, 2019

Volume 11, Issue 113



Contents

	Page No.
Editorial	3
Living Words	
• Hymn to Durga	Sri Aurobindo 5
• Veneration for the National Soul	The Mother 11
• Morning Prayer	The Mother 12
Integral Education	
• India	The Mother 13
• True Role of India	The Mother 14
Acknowledgements	15

Dear friends,

I feel indeed blessed to have got an inspiration to bring out a special issue of The Sunlit Path on the occasion of Durga Puja.

A photograph of The Mother in front of the spiritual map of India is presented in this issue, with her prophecy. 'Living Words' contain 'Hymn to Durga' written in Bengali by Sri Aurobindo and its English translation by Nolini Kanta Gupta . It first appeared in 'Dharma', a Bengali weekly edited by Sri Aurobindo on October 4, 1909; exactly 110 years ago. A photograph of *Office of 'Karmayogin' 4, Shyampukur Lane, Kolkata, which served as the office for 'Karmayogin', and ' Dharma' is included.*

Recitation of Sanskrit translation of the Hymn to Mother Durga in the voice of Chinmayee Maheshwari can be heard on <https://9lhF74iif48> . Recitation of original Bengali can be heard at <https://auromusic.net/track/730/hymn-to-durga-durga-stotra-composed-by-arnab-b-chowdhury>

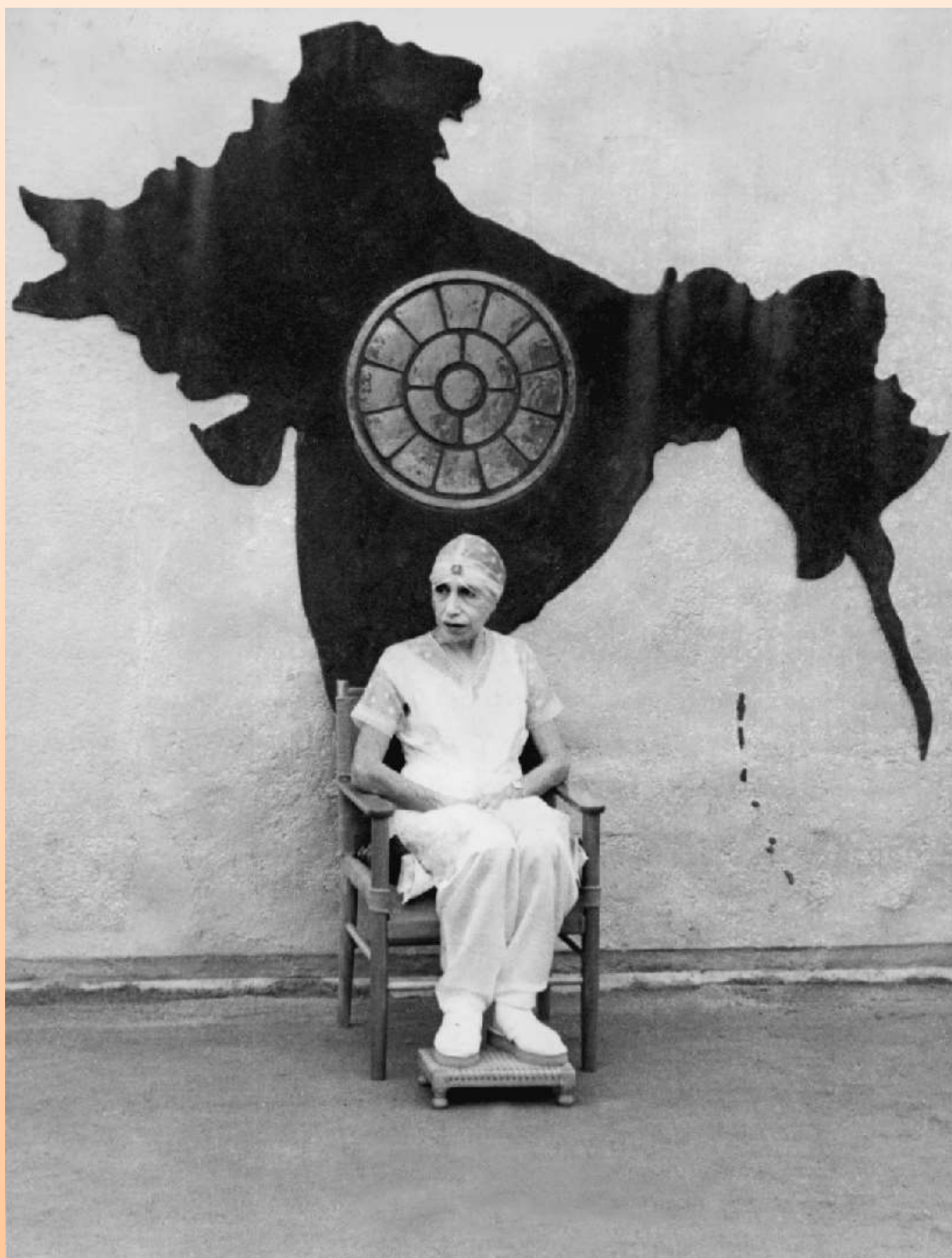
A short message by The Mother points to us about need of veneration about one's nation. A prayer termed by The Mother as the 'Morning Prayer' from 'Prayers and Medication' is very uplifting. And finally, 'Integral Education' contains a few messages, which truly show us 'The Sunlit Path' for serving our motherland arduously!

I do hope you will find the contents inspiring.

Sincere regards,

Dr Bhalendu Vaishnav

4th October, 2019



**The Mother at the Playground
in front of the spiritual map of India on 21 February 1952**

It is the map of true India in spite of all passing appearances, and it will always remain the map of the true India, whatever people may think about it.

দুর্গা-স্তোত্র

মাতঃ দুর্গে ! সিংহবাহিনি সর্বশক্তিদায়িনি মাতঃ শিবপ্রিয়ে ! তোমার শত্ৰুনাশজাত আমরা বঙ্গদেশের যুবকগণ তোমার মন্দিরে আগ্নি, প্রার্থনা করিতেছি,— শুন, মাতঃ, উর বঙ্গদেশে, প্রকাশ হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! যুগে যুগে মানবশরীরে অবতীর্ণ হইয়া জন্মে জন্মে তোমারই কার্য করিয়া তোমার আনন্দধামে ফিরিয়া যাই। এইবারও জন্মিয়া তোমারই কার্যে প্রতী আমরা, শুন, মাতঃ, উর বঙ্গদেশে, সहाয় হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! সিংহবাহিনি, ত্রিশূলধারিনি, বশম্-আব্রত-সুন্দর-শরীরে মাতঃ জয়দায়িনি ! তোমার প্রতীক্ষায় ভারত রহিয়াছে, তোমার সেই মহত্তময়ী মূর্তি দেখিতে উৎসুক। শুন, মাতঃ, উর বঙ্গদেশে, প্রকাশ হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! বলদায়িনি, প্রেমদায়িনি, জ্ঞানদায়িনি, শক্তিধরূপিনি জীমে, সৌম্য-রৌদ্র-রূপিনি। জীবন-সংগ্রামে ভারত-সংগ্রামে তোমার প্রেরিত সোচ্ছা আমরা, দাও, মাতঃ, প্রাণে মনে অসুরের শক্তি, অসুরের উদ্যম, দাও, মাতঃ, হৃদয়ে বুজিতে দেবের চরিত্র, দেবের জ্ঞান ॥

মাতঃ দুর্গে ! জগৎশ্রেষ্ঠ ভারতজাতি নিবিড় তিমিরে আচ্ছন্ন ছিল। তুমি, মাতঃ, গগনব্রাহ্মে অঙ্গে অঙ্গে উদয় হইতেছ, তোমার স্বর্গীয় শরীরের তিমির-নির্মাণী আভাষা উমার প্রকাশ হইল। আলোক বিস্তার কর, মাতঃ, তিমির বিনাশ কর ॥

মাতঃ দুর্গে ! শ্যামলা সর্বসৌন্দর্য্য-অলঙ্কৃত জ্ঞান প্রেম শক্তির আধার বজ্রতুমি তোমার বিভূতি, এতদিন শক্তিসংহরণে আচ্ছাদিত করিতেছিল। আগত যুগ, আগত দিন, ভারতের ভার ক্ষুদ্রে লইয়া বঙ্গজননী উঠিতেছে, এস, মাতঃ, প্রকাশ হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! তোমার সন্তান আমরা, তোমার প্রসাদে তোমার প্রভাবে মহৎ কার্যের মহৎ ভাবের উপযুক্ত হই। বিনাশ কর ক্ষুদ্রতা, বিনাশ কর স্বার্থ, বিনাশ কর ভয় ॥

মাতঃ দুর্গে ! কালীরূপিনি, নৃশূরমালিনি নিগমনি, ভূপাণপাণি দেবি অসুর-বিনাশিনি ! কুরনিনাদে অস্তঃস্থ রিপু বিনাশ কর। একটিও যেন আমাদের ভিতরে জীবিত না থাকে, বিমল নিশ্চল যেন হই, এই প্রার্থনা মাতঃ, প্রকাশ হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! স্বার্থে ভয়ে ক্ষুদ্রাশয়তায় স্মিয়মাণ ভারত। আমাদের মহৎ কর, মহৎপ্রয়াসী কর, উদারচেতা কর, সত্যসঙ্কল্প কর। আর অজ্ঞানী, নিশ্চেষ্ট, অলস, ভয়ভীত যেন না হই ॥

মাতঃ দুর্গে ! যোগশক্তি বিস্তার কর। তোমার প্রিয় আর্ঘ্য-সন্তান, লুপ্ত শিক্ষা, চরিত্র, মোক্ষশক্তি, উজ্জ্বলতা, তপস্যা, ব্রহ্মচর্য্য সত্যজ্ঞান আমাদের মধ্যে বিকাশ করিয়া জগৎকে বিস্তার কর। মানব সহায়ে দুর্গতিনাশিনি জগদম্বে, প্রকাশ হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! অস্তঃস্থ রিপু সংহার করিয়া বাহিরের বাধাশিয় নিশ্চল কর। বঙ্গশালী পরাক্রমী উন্নতচেতা জাতি ভারতের পবিত্র কাননে, উর্বর ক্ষেত্রে, গগন-সহচর পর্বততলে পুত্রসন্তান নদীতীরে, একতায় প্রেমে, সত্যে শক্তিতে, শিখে সাহিত্যে, বিক্রমে জানে শ্রেষ্ঠ হইয়া নিবাস করুক, মাতৃচরণে এই প্রার্থনা, প্রকাশ হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! আমাদের শরীরে যোগবলে প্রবেশ কর। মঙ্গ তব, অশুভ বিনাশী তরবারী তব, অজ্ঞান-বিনাশী প্রদীপ তব আমরা হইব, বঙ্গীয় যুবকগণের এই বাসনা পূর্ণ কর। যজ্ঞী হইয়া যজ্ঞ চালাও, অশুভ-হর্ত্রী হইয়া তরবারী ঘুরাও, জ্ঞানদীপিতপ্রকাশিনী হইয়া প্রদীপ ধর, প্রকাশ হও ॥

মাতঃ দুর্গে ! তোমাকে পাইলে আর বিসর্জন করিব না, শ্রদ্ধা স্তম্ভ প্রেমের ভোরে বাঁধিয়া রাখিব। এস মাতঃ, আমাদের মনে প্রাণে শরীরে প্রকাশ হও ॥

বীরমার্গপ্রদশিনি, এস। আর বিসর্জন করিব না। আমাদের অখিল জীবন অনবচ্ছিন্ন দুর্গাপূজা, আমাদের সর্ব কার্য্য অবিরত পবিত্র প্রেমময় শক্তিময় মাতৃসেবারত হউক, এই প্রার্থনা, মাতঃ, উর বঙ্গদেশে, প্রকাশ হও ॥



Hymn to Durga Sri Aurobindo

“MOTHER DURGA! Rider on the lion, giver of all strength,... we, born from thy parts of Power, we the youth of India, are seated here in thy temple. Listen, O Mother, descend upon earth, make thyself manifest in this land of India.

“MOTHER DURGA! Giver of force and love and knowledge, terrible art thou in thy own self of might, Mother beautiful and fierce. In the battle of life, in India’s battle, we are warriors commissioned by thee; Mother, give to our heart and mind a titan’s energy, to our soul and intelligence a god’s character and knowledge.

“MOTHER DURGA! India, world’s noblest race, lay whelmed in darkness. Mother, thou risest on the eastern horizon, the dawn comes with the glow of thy divine limbs scattering the darkness. Spread thy light, Mother, destroy the darkness.

“MOTHER DURGA! We are thy children, through thy grace, by thy influence may we become fit for the great work, for the great Ideal. Mother, destroy our smallness, our selfishness, our fear.

“MOTHER DURGA! Thou art Kali... sword in hand, thou slayest the Asura. Goddess, do thou slay with thy pitiless cry the enemies who

dwell within us, may none remain alive there, not one. May we become pure and spotless, this is our prayer, O Mother, make thyself manifest.

“MOTHER DURGA! India lies low in selfishness and fearfulness and littleness. Make us great, make our efforts great, our hearts vast, make us true to our resolve. May we no longer desire the small, void of energy, given to laziness, stricken with fear.

“MOTHER DURGA! Extend wide the power of Yoga. We are thy Aryan children, develop in us again the lost teaching, character, strength of intelligence, faith and devotion, force of austerity, power of chastity and true knowledge, bestow all that upon the world. To help mankind, appear, O Mother of the world, dispel all ills.

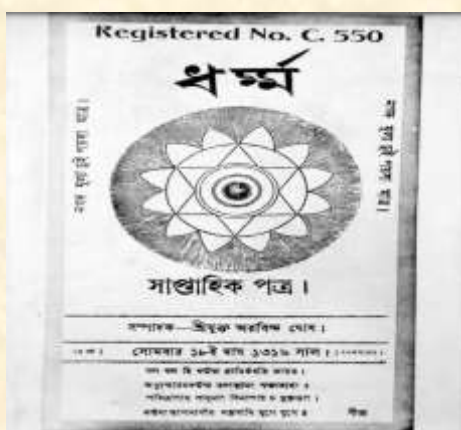
“MOTHER DURGA! Slay the enemy within, then root out all obstacles abroad. May the noble heroic mighty Indian race, supreme in love and unity, truth and strength, arts and letters, force and knowledge, ever dwell in its holy woodlands, its fertile fields, under its sky-scraping hills, along the banks of its purestreaming rivers. This is our prayer at the feet of the Mother. Make thyself manifest.

“MOTHER DURGA! Enter our bodies in thy Yogic strength. We shall become thy instruments, thy sword slaying all evil, thy lamp dispelling all ignorance. Fulfil this yearning of thy young children, O Mother. Be the master and drive thy instrument, wield thy sword and slay the evil,

hold up the lamp and spread the light of knowledge. Make thyself manifest.”

MOTHER DURGA! When we possess thee, we shall no longer cast thee away; we shall bind thee to us with the tie of love and devotion. Come, Mother, manifest thyself in our mind and life and body.

Come, Revealer of the hero-path! We shall no longer cast thee away. May our entire life become a ceaseless worship of the Mother, all our acts a continuous service to the Mother, full of love, full of energy. This is our prayer, O Mother, descend upon earth, make thyself manifest in this land of India. (1)





Office of 'Karmayogin' 4, Shyampukur Lane which served as the office for ' Karmayogin ' , a weekly journal in English and ' Dharma ' , a weekly journal in Bengali, both edited by Sri Aurobindo during the period 1909-1910.

Veneration for the National Soul...

One
would like
to see in all countries
the same veneration for the national soul,
the same aspiration to become fit instruments for the
manifestation of its highest ideal, the same ardour for
progress and self-perfection enabling each people to
identify itself with its national soul and thus
find its true nature and role, which makes
each one a living and immortal entity
regardless of all the accidents
of history.

The Mother

(2)

Morning Prayer The Mother

Mother Divine, grant that today may bring to us a completer consecration to Thy Will, amore integral gift of ourselves to Thy work, a more total forgetfulness of self, a greater illumination, a purer love.

Grant that in a communion growing ever deeper, more constant and entire, we may be united always more and more closely to Thee and become Thy servitors worthy of Thee.

Remove from us all egoism, root out all petty vanity, greed and obscurity.

May we be all ablaze with Thy divine Love; make us Thy torches in the world.

November 28, 1913

(3)

Integral Education

India is the country where the psychic law *can and must* rule and the time has come for that *here*. Besides, it is the only possible salvation for this country whose consciousness has unfortunately been distorted by the influence and domination of a foreign nation, but which, in spite of everything, possesses a unique spiritual heritage.

Blessings.

2 August 1970

The Mother

(4)

True Role of India

The Mother

India must find back and manifest her soul. (5)



Acknowledgements

All passages from the writings of Sri Aurobindo and The Mother are copyright of Sri Aurobindo Ashram, Pondicherry, India and taken with grateful acknowledgement to Sri Aurobindo Ashram Trust. Paragraphs and highlighting of text has been done by the editor. Their titles and captions are chosen by the editor. The sources of the short passages in the present issue are:

1. Sri Aurobindo, Complete works of Sri Aurobindo, CWSA, 13:358
2. The Mother, Collected Works of The Mother, CWM,12: 43-44
3. The Mother, Collected Works of The Mother, CWM, 1: 37
4. The Mother, Collected Works of The Mother, CWM, 1:, 370
5. The Mother, Collected Works of The Mother, CWM,1: 369

The Sunlit Path is e magazine of **Sri Aurobindo Chair of Integral Studies, Sardar Patel University**. It can be viewed at the University webpage:

http://www.spuvvn.edu/academics/academic_chairs/aurobindo/

Editor: Dr. Bhalendu S. Vaishnav, Chairperson, **Sri Aurobindo Chair of Integral Studies, Sardar Patel University, Vallabh Vidyanagar, 388120, Gujarat, India.** **Contact:** Department of Medicine, Pramukhswami Medical College, Karamsad 388325, Gujarat, India.

e mail: Sriaurobindochair@gmail.com